

Inhalt

- Vorwort. Übergänge, Brüche, Annäherungen.
Zu Fragen der Literaturgeschichtsschreibung
in einer Grenzregion** 9
Sikander Singh, Saarbrücken
- Johann Wolfgang Goethe *Volkslieder* (1771)** 19
Sikander Singh, Saarbrücken
- Therese Huber *Die Familie Seldorf* (1795/1796)** 33
Johannes Birgfeld, Saarbrücken
- Jacob und Wilhelm Grimm *Deutsche Sagen* (1816/1818)** 51
Holger Ehrhardt, Kassel
- Georg Büchner *Lenz* (1835/1836)** 67
Hermann Gätje, Saarbrücken
- »Nous vivions dans une paix profonde au village
d'Anstatt, au milieu des Vosges allemandes [...]«
Erckmann-Chatrion *Madame Thérèse* (1863)** 91
Hannah Steurer, Saarbrücken
- Theodor Fontane *Kriegsgefangen. Erlebtes 1870* (1871)** 103
Jana Kittelmann, Halle an der Saale
- Friedrich Lienhard
Oberlin. Roman aus der Revolutionszeit im Elsass (1910)** 117
Jasmin Grande, Düsseldorf
- Hans Arp *die wolkenpumpe* (1920)** 133
Thomas Lischeid, Weingarten
- René Schickele *Das Erbe am Rhein* (1925–1931)** 161
Anne Kraume, Potsdam

Yvan Goll <i>Der Mitropäer</i> (1928)	175
Sikander Singh, Saarbrücken	
Eine Autorin von der Grenze. Adrienne Thomas <i>Die Katrin wird Soldat</i> (1930)	187
Michel May, Nancy	
»Man redete auf flämisch über sie«. Fremdheit und kulturelle Grenzen in <i>La Maison du canal</i> von Georges Simenon (1933)	199
Hans T. Siepe, Düsseldorf	
Arnold Zweig <i>Erziehung vor Verdun</i> (1935)	215
Nelia Dorscheid, Saarbrücken	
Von äußeren und inneren Grenzen: Ernst Moritz Mungenasts <i>Der Zauberer Muzot</i> (1939) als historischer Roman über die Grenz-Geschichte Lothringens	227
Caroline Frank, Saarbrücken	
Quirin Engasser <i>Der Ursächer</i> (1939)	241
Frank-Rutger Hausmann, Freiburg im Breisgau	
Bernd Isemann <i>Gehöft in den Vogesen. Romanhafte Geschichten</i> (1941)	265
Jasmin Mayer, Saarbrücken	
Oskar Wöhrle <i>Das Sundgaubuch</i> (1941)	281
Frank-Rutger Hausmann, Freiburg im Breisgau	
Otto Flake <i>Fortunat</i> (1946)	305
Jörg W. Gronius, Saarbrücken	
Alfred Döblin <i>November 1918. Eine deutsche Revolution. Erster Teil: Bürger und Soldaten 1918</i> (1939)	317
Moritz Wagner, Genf	

- Gustav Regler** 331
Das Ohr des Malchus. Eine Lebensgeschichte (1958)
 Gerhard Schmidt-Henkel (†)
- »Und ähnelt einer pensionierten Maschine«.** 361
**Zur erinnerungskulturellen Bedeutung von Boris Pahors
 frühem Zeugnis des Mordstättengedenkens
 in Natzweiler-Struthof, *Nekropola (1967)***
 Bruno Arich-Gerz, Wuppertal
- Eine deutsch-französische Lebensgeschichte.** 371
**Jean Egens autobiografischer Elsass-Roman
*Die Linden von Lautenbach (1979)***
 Sophia Victoria Krebs, Saarbrücken
- Alfred Guldens Grenzregion.** 389
Der Roman Die Leidinger Hochzeit (1984)
 Françoise Lartillot, Metz
- Welch ein ordentlicher Vater!** 409
**Ludwig Harigs Vater-Roman *Ordnung ist das ganze Leben.
 Roman meines Vaters (1986)***
 Gerhard Sauder, Saarbrücken
- Sprachpolitische Träume in traumartigem Erzählen.** 437
**André Weckmanns Elsass-Roman
*Odile oder das magische Dreieck / La Roue du paon (1986/1988)***
 Romana Weiershausen, Saarbrücken
- Sprache und Identität. Roger Manderscheids** 455
**Romantrilogie *schacko klak, de papagei um käschtebam
 und feier a flam (1988–1995)***
 Irmgard Honnef-Becker, Trier
- »Haazschmier« und Metzelsuppe: Das Aroma** 473
**der saarländischen Nachkriegszeit in Ulrike Kolbs
 Roman *Schönes Leben (1990)***
 Sascha Kiefer, Saarbrücken

Tomi Ungerer <i>Die Gedanken sind frei. Meine Kindheit im Elsass (1993)</i> Thérèse Willer, Straßburg	485
Philippe Claudel <i>Le rapport de Brodeck (2007)</i> Der Roman von Philippe Claudel zeigt: Vergangenheit ist immer Georg Bense, Saarbrücken	499
Margret Steckel <i>Servais. Roman einer Familie (2010)</i> Sébastien Thiltges, Saarbrücken	513
Temps perdus. La fragmentation temporelle dans <i>lëtzebuenger léiwen (2013)</i> de Nico Helming Ian De Toffoli, Luxemburg	529
Verzeichnis der Beiträge	541